



European Pallet Association e.V.

EPAL ÜCRET TARİFESİ 2022

EPAL Gebührenordnung 2022

Anhang 1 (Lizenzgebührenstaffel)

gemäß § 5 Ziff. 1 des Lizenzvertrags der European Pallet Association e.V. (EPAL)

Yürürlüğe girme tarihi: 01 Ocak 2022

Inkrafttreten: 1. Januar 2022

Inhalt:

- A
Produktion und Reparatur
von EPAL Ladungsträgern
- I
Prüfgebühren
1 Entstehung
2 Höhe der Prüfgebühren
3 Mehrfach-Lizenzen
4 Zusätzliche Prüfungen
- II
Lizenzgebühren
1 Entstehung
2 Höhe der Lizenzgebühren
3 Berechnung der
Lizenzgebühren
- III
Jahresgrundgebühr
- B
Handel und Service
- C
Material-Lieferanten
- D
Sonstige Gebühren und Kosten
I Lizenzierung / Zulassung
II Kennzeichnungsmittel
III Mahngebühren
- E
Allgemeine Bestimmungen
I Mehrwertsteuer
II Fälligkeit, Abrechnung und
Zahlung
III Verzug
- F
**Gebührentabelle
(Zusammenfassung)**

İçerik:

- A
EPAL yük taşıyıcılarının
Üretimi ve Onarımı
- I
Denetim ücretleri
1 Oluşum
2 Denetim ücretinin miktarı
3 Birden çok lisans
4 Ek denetim
- II
Lisans ücretleri
1 Oluşması
2 Lisans ücreti tutarı
3 Lisans ücretlerinin
hesaplanması
- III
Yıllık temel ücret
- B
Ticaret ve hizmet
- C
Malzeme tedarikçileri
- D
Diğer ücretler ve maliyetler
1 Lisanslama / onay
2 Kimlik anlamı
3 İhtar ücretleri
- E
Genel Hükümler
I KDV
II Son tarih, fatura ve ödeme
III Gecikme
- F
**Fiyat Listesi
(özet)**

Einleitung

Die vorliegende EPAL-Gebührenordnung 2022 ersetzt alle bisherigen Gebührenordnungen der EPAL. Sie findet als EPAL-Lizenzgebührenstaffel gemäß § 5 Ziff. 1 des Lizenzvertrags Anwendung auf alle EPAL-Lizenzverträge, beginnend ab dem 01.01.2022.

A_ Produktion und Reparatur von EPAL Ladungsträgern

Lizenznehmer der EPAL, die Ladungsträger mit der Marke „EPAL im Oval“ (EPAL Ladungsträger) produzieren und/oder reparieren, sind verpflichtet, Gebühren an EPAL zu zahlen.

Die Gebühren setzen sich zusammen aus den Kosten für die regelmäßigen Prüfungen des Betriebs des Lizenznehmers durch die Prüfgesellschaft der EPAL (Prüfgebühr) und den Gebühren für Produktion und Reparatur und Kennzeichnung der EPAL Ladungsträger (Lizenzgebühren).

EPAL Ladungsträger sind:

- 1 EPAL Paletten:**
EPAL Europaletten (800x1200 mm)
EPAL 2 Paletten (1200x1000 mm)
EPAL 3 Paletten (1000x1200 mm)
- 2 EPAL Halbpaletten**
EPAL 6 Halbpaletten (800x600mm genagelt)
EPAL 7 Halbpaletten (800x600mm genietet)
- 3 EPAL CP-Paletten**
EPAL CP-Paletten Typ 1-9
- 4 EPAL Gitterboxen**

Giriş

Elinizde bulunan EPAL 2022 ücret tarifesi önceki tüm EPAL ücret tarifelerinin yerine geçmektedir. Tüm EPAL lisans sözleşmeleri için Bölüm 5 (1) uyarınca EPAL lisans ücret tarifesi, 01.01.2022 tarihi itibaren uygulanır.

A_ EPAL yük taşıyıcılarının üretimi ve onarımı/ tamiri

“EPAL Oval” markasıyla (EPAL yük taşıyıcıları) yük taşıyıcıları üreten ve / veya tamir eden EPAL lisans sahipleri, EPAL'e ücret ödemekle yükümlüdür.

Ücretler; lisans sahibinin faaliyetlerine göre EPAL üzerinden gerçekleşecek denetim şirketi tarafından düzenli olarak denetlenmesinden oluşan maliyetler (denetim ücreti) ve EPAL yük taşıyıcılarının üretim, onarım ve etiketleme ile ilgili maliyetlerden (lisans ücretleri) oluşur.

EPAL yük taşıyıcıları aşağıdaki gibidir:

- 1 EPAL paletler:**
EPAL Euro paletler (800x1200 mm)
EPAL 2 paletler (1200x1000 mm)
EPAL 3 paletler (1000x1200 mm)
- 2 EPAL yarım palet**
EPAL-6 yarım paletler (800x600mm çivili)
EPAL-7 yarım paletler (800x600mm perçinli)
- 3 EPAL CP palet**
EPAL CP paletler tip 1-9
- 4 EPAL Box (kafesli kutu) Palet**



I Prüfgebühren

Die Prüfgebühr ist der Betrag, der von dem Lizenznehmer für die Durchführung der regelmäßigen Prüfungen an EPAL zu zahlen ist.

1 Entstehung der Prüfgebühren

Die Prüfgebühr entsteht mit der Durchführung der Prüfung durch die Prüfgesellschaft der EPAL. Die Prüfung umfasst unter anderem

- die laufende Produktion und Reparatur von EPAL Ladungsträgern
- den Lagerbestand an produzierten und reparierten EPAL Ladungsträgern
- das gelagerte Material
- die Arbeitsplätze
- die Aufzeichnungen der Maßnahmen zur Selbstkontrolle

Die Prüfgebühr entsteht auch dann, wenn von dem Inspektor der Prüfgesellschaft nur einzelne der vorgenannten Prüfungsbestandteile durchgeführt werden, z. B. weil vorübergehend keine Produktion oder Reparatur von EPAL Ladungsträgern stattfindet.

Die Prüfgebühr entsteht auch dann, wenn der Prüfer den Betrieb verschlossen vorfindet oder wenn aus Gründen, die von dem Lizenznehmer zu vertreten sind, keine Prüfung durchgeführt werden kann.

Die Anzahl der Prüfungen ist abhängig von dem Volumen der Produktion oder Reparatur. Es gelten die Bestimmungen des Technischen Regelwerks der EPAL.

Unterhält ein Lizenznehmer mehrere Standorte, an denen EPAL Ladungsträger produziert oder repariert werden, entsteht die Prüfgebühr an jedem Standort gesondert. Sofern auf der Grundlage der jeweiligen Produktionsmenge monatlich mehrere regelmäßige Prüfungen stattfinden, entsteht die Prüfgebühr für jede einzelne Prüfung.

I Denetim ücretleri

Denetim ücreti, lisans sahibinin düzenli olarak denetimlerini gerçekleştirmek için EPAL' e ödemesi gereken tutardır.

1 Denetim ücretlerin oluşumu

Denetim ücreti, EPAL' in talimatı üzerine denetim şirketi tarafından denetim yapıldığında ortaya çıkar. Denetim ayrıca aşağıdaki hususları da kapsamaktadır:

- EPAL yük taşıyıcılarının devam eden üretimi ve onarımı
- Üretilen ve tamir edilen EPAL yük taşıyıcılarının envanteri
- Stoklanmış malzemeler
- Çalışma alanları
- Özdenetim önlemlerinin kayıtları

Denetim ücreti, denetim şirketinin denetçisi yukarıda belirtilen hususların yalnızca bazılarını dikkate alıp, gerçekleştirmesi ile de tabi tutulabilir. Örneğin: Geçici olarak EPAL yük taşıyıcılarının üretimi veya onarımı olmadığı halde denetim ücreti alınır.

Denetim ücreti, denetçinin şirketi kilitli bulması veya lisans sahibinin sorumlu olduğu nedenlerle denetim yapılamaması durumunda da ortaya çıkar.

Denetim sayısı, üretim veya tamir/ onarım sayılarına göre değişiklik göstermektedir. Burada EPAL teknik şartnamelerin hükümleri geçerlidir.

Lisans sahibi, EPAL yük taşıyıcıları ürettiği veya onarım/ tamir ettiği birden fazla lokasyonu/ yerleşkesi varsa, denetim ücreti her lokasyonda/ yerleşkede ayrı ayrı alınır.

İlgili üretim hacmine göre aylık olarak birkaç düzenli denetim yapılırsa, her denetim için denetim ücreti alınır.

Für die Produktion und die Reparatur von EPAL CP-Paletten werden gemäß Beschluss des Vorstands der EPAL vom 14.09.2021 keine Prüfgebühren berechnet, sofern für die konkrete Betriebsstätte des jeweiligen Unternehmens eine Lizenz zur Produktion oder Reparatur von anderen EPAL-Paletten besteht. Diese Regelung ist befristet bis zum 31.12.2023.

EPAL Yönetim Kurulu'nun 14 Eylül 2021 tarihli kararı uyarınca EPAL CP paletlerinin üretimi ve onarımı için ilgili şirketin diğer EPAL paletlerini üretme veya tamir/ onarım lisansına sahip olması koşuluyla denetim ücreti alınmaz. Bu düzenleme 31 Aralık 2023 tarihine kadar sınırlı olup, geçerlidir.

2 Höhe der Prüfgebühren

2.1 Produktion von EPAL Ladungsträgern

Die Prüfgebühr für jede einzelne Prüfung beträgt bei Lizenznehmern mit einer Lizenz zur Produktion von

▪ EPAL Paletten (EPAL 1, 2 und 3) / EPAL Paleti (EPAL 1, 2 ve 3)	280,00 EUR
▪ EPAL Halbpaletten (EPAL 6 und 7) / EPAL Yarım Palet (EPAL 6 ve 7)	280,00 EUR
▪ EPAL CP-Paletten (CP-Paletten Typ 1-9) / EPAL CP Paleti (CP Tip 1-9)	280,00 EUR
▪ EPAL Gitterboxen/ EPAL Box Paleti (kafesli kutu)	280,00 EUR

Produziert ein Lizenznehmer in einer Betriebsstätte mehrere Arten oder Typen von EPAL Ladungsträgern gelten für die Prüfung der Produktion des zweiten und aller weiteren EPAL Ladungsträger besondere Prüfgebühren (vgl. Ziff. 3).

2 Denetim Ücretlerin Tutarları

2.1 EPAL yük taşıyıcılarının üretimi

Üretim lisansına sahip lisans sahipleri için; her bir denetim için bir denetim ücreti hesaplanır.

Lisans sahibi, bir tesiste birkaç çeşit veya tipte EPAL yük taşıyıcı üretirse, ikinci ve diğer tüm EPAL yük taşıyıcılarının üretiminin denetimi için özel denetim ücretleri uygulanır (bkz. Bölüm 3).

2.1 Prüffrequenz

≤ 20.000 EPAL-Paletten:	1 Prüfung je Kalendermonat/ Ay başına 1 denetim
≤ 100.000 EPAL-Paletten:	2 Prüfungen je Kalendermonat/ Ay başına 2 denetim
> 100.000 EPAL-Paletten:	3 Prüfungen je Kalendermonat/ Ay başına 3 denetim

2.2 Denetim aralıkları

Im Falle des schuldhaften Verstoßes eines Lizenznehmers (Stufe 2) gegen die Bestimmungen des Lizenzvertrags und des Technischen Regelwerks der EPAL kann EPAL die regelmäßige Prüffrequenz für die Dauer von maximal 12 Monaten um eine Prüfung je Monat erhöhen.

Lisans sahibi tarafından lisans sözleşmesi ve EPAL teknik şartnamesinin kusurlu bir şekilde ihlal edilmesi durumunda (2ci seviye), EPAL standart denetim sıklığını maksimum 12 ay boyunca ayda bir denetimleri artırabilir.

2.2 Reparatur von EPAL Ladungsträgern

2.3.1 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten

Die Höhe der Prüfgebühr für die Reparatur von EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten ist variabel und wird gemäß dem Volumen der von dem Lizenznehmer reparierten Paletten

2.3 EPAL yük taşıyıcılarının onarımı/ tamiri

2.3.1 EPAL paletler ve EPAL yarım paletler

EPAL paletlerin ve EPAL yarım paletlerin tamiri için denetim ücreti miktarı değişkendir ve lisans sahibi tarafından tamir edilen paletlerin adedine göre belirlenir.



bestimmt.

Die Prüfgebühr für die Reparatur von EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten beträgt bei einem Gesamtreparaturvolumen von jährlich

EPAL paletlerin ve EPAL yarım paletlerin onarımı/ tamiri için denetim ücreti, toplam onarım/ tamir hacmi için yıllık baz alınmaktadır.

- | | |
|---|--|
| ▪ weniger als 5.000 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 208,33 EUR / | 5.000' den az EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 208,33 EUR |
| ▪ 5.000 – 9.999 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 166,67 EUR / | 5.000 – 9.999 EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 166,67 EUR |
| ▪ 10.000 – 29.999 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 125,00 EUR/ | 10.000 – 29.999 EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 125,00 EUR |
| ▪ 30.000 und mehr EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 83,33 EUR/ | 30.000 ve fazlası EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 83,33 EUR |

Maßgeblich für die Bestimmung des Reparaturvolumens und der individuellen Prüfgebühr des Lizenznehmers ist die Zahl der in dem vorangehenden Kalenderjahr (Januar bis Dezember) von dem Lizenznehmer gemeldeten Reparatur von EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten.

Lisans sahibi tarafından önceki takvim yılında (Ocak-Aralık) bildirilen EPAL paletleri ve EPAL yarım paletlerinin onarım/ tamir sayısı, lisans alanın onarım/ tamir hacmini ve bireysel denetim ücretini belirlemek için belirleyicidir.

EPAL stellt jeweils im Januar nach Ablauf der Frist für die Abgabe der Monatsmeldung für den Monat Dezember das Reparaturvolumen des Lizenznehmers (Zahl der in dem vorangehenden Kalenderjahr von dem Lizenznehmer reparierten EPAL Paletten) fest.

EPAL, lisans sahibinin onarım hacmini (lisans sahibi tarafından önceki takvim yılında onarılan EPAL palet sayısı) Aralık ayı için aylık raporun son teslim tarihinden sonra Ocak ayında belirler.

Sofern der Lizenznehmer für das Vorjahr die Monatsmeldungen nicht vollständig abgegeben hat, wird bei der Einstufung allein die Reparaturzahl in den unvollständigen Monatsmeldungen zugrunde gelegt. Die Einstufung erfolgt nach Hochrechnung in die nächsthöhere Stufe.

Lisans sahibi bir önceki yıla ait tüm aylık raporları tam olarak göndermediyse, sınıflandırma tamamlanmamış aylık raporlardaki onarımların sayısını dikkate alarak, sınıflandırmayı belirler. Sınıflandırma, bir sonraki daha yüksek seviyeye ekstrapolasyona dayanmaktadır.

Im Falle der Nachholung der fehlenden Monatsmeldungen besteht kein Anspruch des Lizenznehmers auf eine Korrektur der Einstufung und der bereits erteilten Rechnungen.

Eksik aylık raporların telafi edilmesi durumunda, lisans sahibi sınıflandırma ve önceden düzenlenmiş faturaların düzeltilmesi hakkına sahip değildir.

Bei Betrieben mit einem Reparaturvolumen von weniger als 12.000 EPAL Europaletten und einer Reparatur von EPAL-Paletten in mindestens 6 Monaten pro Jahr, werden von EPAL lediglich die Prüfgebühren für 6 der 12 monatlichen Prüfungen je Kalenderjahr berechnet. Bei einer negativen Prüfung, Zahlungsverzug, fehlender Abgabe von Monatsmeldungen oder sonstigen erheblichen Verstößen gegen die Lizenzbedingungen der EPAL, werden für die Dauer von 12 Monaten ab dem Datum des Verstoßes gegen die

Tamir/ Onarım hacmi 12.000 EPAL Euro paletinden az olan ve yılda en az 6 ayda EPAL palet onarımı yapan şirketler için EPAL; takvim yılı başına 12 aylık denetimin yalnızca 6'sı için denetim ücreti alır. Olumsuz bir denetim, ödemede temerrüt, eksik aylık raporlar veya EPAL lisans koşullarının diğer önemli ihlalleri durumunda, 12 aylık denetimlerin tümü için denetim ücretleri, lisans koşulları ihlal tarihinden itibaren 12 aylık bir süre için tahsil edilecektir.



Lizenzbedingungen die Prüfgebühren für alle 12 monatlichen Prüfungen berechnet.

Im ersten Jahr des Bestehens der Lizenz zur Reparatur von EPAL-Paletten werden von EPAL keine Prüfgebühren berechnet. Dies gilt nicht, wenn in der Vergangenheit bereits eine Lizenz zur Reparatur von EPAL-Paletten bestanden hat und die Unterbrechung weniger als 5 Jahre beträgt.

2.3.2 EPAL Gitterboxen

Die Prüfgebühr für die Reparatur von EPAL Gitterboxen beträgt **230,00 EUR**

3 Mehrfach-Lizenzen

Besitzt ein Lizenznehmer für eine Betriebsstätte mehrere Lizenzen der EPAL (Produktion und/oder Reparatur eines EPAL Ladungsträgers und/oder unterschiedlicher EPAL Ladungsträger) gilt Folgendes:

3.1 Prüfgebühr bei Ladungsträger – EPAL Paletten

Die Prüfgebühr wird bei einer Prüfung nur einmal berechnet, wenn der Lizenznehmer

- 3.1.1 EPAL Paletten produziert
(EPAL Europaletten, EPAL 2/3 Paletten oder EPAL 6/7 Halbpaletten)
- 3.1.2 EPAL Paletten repariert
(EPAL Europaletten, EPAL 2/3 Paletten oder EPAL 6/7 Halbpaletten)

3.2 Prüfgebühr bei mehreren Ladungsträgern

Bei Mehrfachlizenz gleicher Betriebsstätte wird pro Besuch die Prüfgebühr von max. **280,00 EUR** berechnet.

4 Zusätzliche Prüfungen

4.1 Wiederholungsprüfungen

Im Falle eines negativen Prüfergebnisses wird das Prüflos gesperrt. Die gesperrten EPAL Ladungsträger werden nach Beseitigung der Mängel durch die Prüfgesellschaft der EPAL erneut geprüft (Wiederholungsprüfung). Erfolgt die Wiederholungsprüfung im Rahmen der nächsten regelmäßigen Prüfung entsteht keine zusätzliche Gebühr.

Erfolgt die Wiederholungsprüfung auf Wunsch des Lizenznehmers im Rahmen einer kurzfristigen zusätzlichen Kontrolle, trägt der Lizenznehmer die hiermit verbundenen

EPAL paletlerini tamir etme lisansının ilk yılında, EPAL herhangi bir denetim ücreti talep etmez. Bu durum, EPAL paletlerini tamir etmek/ onarmak için geçmişte bir lisans mevcut olup, 5 yıldan az ara vermişler için geçerli değildir.

2.3.2 EPAL Box (kafesli Kutu) Paletleri

EPAL Box (kafesli kutu) paletlerin onarımı/ tamiri için denetim ücreti: **230,-EUR** dur.

3 Çoklu lisans

Lisans sahibi, bir işletme sahası için birkaç EPAL lisansı (bir EPAL yük taşıyıcısının ve / veya farklı EPAL yük taşıyıcılarının üretimi ve / veya onarımı) olması durumunda, aşağıdakiler geçerlidir:

3.1 EPAL palet yük taşıyıcıları için denetim ücreti

Lisans sahibi aşağıdaki kriterleri yerine getirmesi durumunda tek seferde denetim ücretine tabi tutulur:

- 3.1.1 EPAL paletleri üretiminde
(EPAL Euro paletler, EPAL 2/3 paletler veya EPAL 6/7 yarım paletler)
- 3.1.2 EPAL paletleri onarım/ tamiri
(EPAL Euro paletler, EPAL 2/3 paletler veya EPAL6/7 yarım paletler)

3.2 Birkaç yük taşıyıcı için denetim ücreti

Aynı iş yeri içinde birden fazla lisansın olması durumunda, ziyaret başına maksimum **280,- EUR** tutarında bir denetim ücreti alınır.

4 Ek Denetimler

4.1 Denetim tekrarları

Denetim sonucu negatifse, ürünler karantinaya alınır. Karantinaya alınan EPAL yük taşıyıcıları, kusurlar giderildikten sonra EPAL denetim şirketi tarafından tekrar kontrol edilir (Denetim tekrarı yapılır).

Denetim tekrarı bir sonraki denetime kadar olan süreç için ek ücret alınmaz.

Denetim tekrarı, lisans sahibinin talebi üzerine ek bir incelemede bulunması durumunda, lisans sahibi ilgili masrafları üstlenir.



Kosten.

4.2 Außerordentliche Prüfungen

Ergänzend zu den regelmäßigen Prüfungen ist EPAL berechtigt, außerordentliche Prüfungen durchzuführen, wenn konkrete sachliche Gründe den Verdacht rechtfertigen, dass von einem Lizenznehmer die Lizenzbedingungen nicht eingehalten werden.

Der Lizenznehmer trägt die Kosten der außerordentlichen Prüfung, wenn eine Verletzung der Lizenzbedingungen festgestellt wird.

Die Kosten der außerordentlichen Prüfung sind identisch mit der Prüfgebühr, welche im Falle einer Einzellizenz für die regelmäßige Prüfung des gesperrten Prüfloses entstehen würde.

II Lizenzgebühren

Die Lizenzgebühr ist der Betrag, der von dem Lizenznehmer für das Recht zur Benutzung der Marke „EPAL im Oval“ im Rahmen der Produktion und Reparatur von EPAL Ladungsträgern zu zahlen ist. Die Lizenzgebühr ist ergänzend zu der Prüfgebühr zu zahlen.

Für die Produktion und die Reparatur von EPAL CP-Paletten werden gemäß Beschluss des Vorstands der EPAL vom 14.09.2021 keine Lizenzgebühren berechnet. Diese Regelung ist befristet bis zum 31.12.2023.

1 Entstehung der Lizenzgebühren

Die Lizenzgebühr ist eine Stückgebühr und entsteht mit der Produktion oder der Reparatur jedes einzelnen EPAL Ladungsträgers, der die Marke „EPAL im Oval“ trägt.

1.1 Produktion

Die Verpflichtung des Lizenznehmers zur Zahlung der Lizenzgebühr entsteht mit der Kennzeichnung von neuen EPAL Ladungsträgern mit der Marke „EPAL im Oval“.

4.2 Olağanüstü Denetimler

Düzenli denetimlere ek olarak, EPAL, belirli nesnel nedenler ile lisans alanın lisans koşullarına uymadığına dair şüphelenmesi ve haklı çıkması durumunda olağanüstü denetimler yapma hakkına sahiptir.

Lisans sahibi, lisans koşullarının ihlal edildiği tespit edilmesi durumunda olağanüstü denetim masraflarını üstlenir.

Olağanüstü denetim maliyetleri, düzenli denetimi bloke edilmiş tek bir lisans olması durumunda ortaya çıkacak denetim ücretiyle aynıdır.

II Lisans ücretleri

Lisans ücreti, EPAL yük taşıyıcılarının üretimi ve onarımı kapsamında “oval içinde EPAL” markasını kullanma hakkı için lisans sahibi tarafından ödenecek tutardır. Denetim ücretine ek olarak lisans ücreti de ödenecektir.

EPAL CP paletlerinin üretimi ve onarımı için EPAL Yönetim Kurulu'nun 14 Eylül 2021 tarihli kararı gereği lisans ücreti alınmayacaktır. Bu düzenleme 31 Aralık 2023 tarihine kadar sınırlıdır.

1 Lisans ücretlerinin oluşumu

Lisans ücreti; “oval içinde EPAL” markasını taşıyan her bir EPAL yük taşıyıcısının üretimi veya onarımı ile ortaya çıkan bir birim ücretidir.

1.1 Üretim

Lisans sahibinin lisans ücretini ödeme yükümlülüğü, yeni EPAL yük taşıyıcıları “oval içinde EPAL” markasıyla işaretlendiğinde ortaya çıkar.



Die Kennzeichnung gilt als erfolgt z.B. bei

- Einbau von Klötzen mit der Marke „EPAL im Oval“ (EPAL Paletten)
- Kennzeichnung der Paletten mit der Marke „EPAL im Oval“ auf den Klötzen (EPAL Paletten)
- Einbau von Distanzwinkeln mit der Marke „EPAL im Oval“ (EPAL 7 Halbpaletten)
- Einschlagen der Prüfklammer mit der Kennzeichnung „EPAL im Oval“ (EPAL Paletten, EPAL Halbpaletten)
- Einbau von Aufschriftentafeln mit der Marke „EPAL im Oval“ (EPAL Gitterboxen)
- Aufbringung des Prüfsiegels mit der Marke „EPAL im Oval“ (EPAL Gitterboxen)

1.2 Reparatur

Die Verpflichtung des Lizenznehmers zur Zahlung der Lizenzgebühr entsteht mit jeder Reparatur von EPAL Ladungsträgern, welche die Marke „EPAL im Oval“ tragen.

Reparatur ist jede den Bestand der Ladungsträger verändernde Bearbeitung der Ladungsträger, die nicht ohne Lizenz der EPAL ausgeführt werden darf (z.B. Austausch von defekten Bauteilen, Ergänzung fehlender Bauteile, Erneuerung der Kennzeichnung etc.).

Die Lizenzgebühr für die Reparatur von EPAL Ladungsträgern entsteht unabhängig davon, ob eine Kennzeichnung des reparierten EPAL Ladungsträgers gemäß dem Technischen Regelwerk der EPAL erfolgt.

2 Höhe der Lizenzgebühren

2.1 Produktion von EPAL Ladungsträgern

Für die Produktion von EPAL Europaletten gilt folgende Gebührenstaffel.

Jahresvolumen ≥ 1 Mio EPAL Europaletten: 0,05 EUR

Yıllık hacim ≥ 1 milyon EPAL Euro paleti: 0,05 EUR

Jahresvolumen ≥ 240.000 und < 1 Mio EPAL Europaletten: 0,055 EUR

Yıllık hacim ≥ 240.000 ve < 1 milyon EPAL Euro paleti: 0,055 EUR

Jahresvolumen < 240.000 EPAL Europaletten: 0,06 EUR

Yıllık hacim < 240.000 EPAL Euro palet: 0,06 EUR

İşaretleme aşağıdaki örneklerdeki gibi kabul edilir:

- "Oval içinde EPAL" marka takozların montajı (EPAL paletler)
- Paletlerin takoz üzerinde "Oval içinde EPAL" markası ile işaretleme (EPAL paletler)
- "Oval içinde EPAL" markasıyla köşebentlerin montajı (EPAL 7 yarım paletler)
- "Oval içinde EPAL" etiketli agrafların çivilenmesi (EPAL paletler, EPAL yarım paletler)
- "Oval içinde EPAL" markalı tabela/etiketin montajı (EPAL Box palet/ kafes kutuları)
- "Oval içinde EPAL" marka onay mührünün uygulanması (EPAL Box palet/ kafesli kutu)

1.2 Onarım/ Tamir

Lisans sahibinin lisans ücretini ödeme yükümlülüğü, "Oval içinde EPAL" markasını taşıyan EPAL yük taşıyıcılarının her onarımında ortaya çıkmaktadır.

Onarım/ tamir; yük taşıyıcıların devamlılığını sağlayan bir işlemdir ve EPAL' den onarım lisansı alınmadan yapılamaz (örneğin: Arızalı bileşenlerin değiştirilmesi, eksik bileşenlerin eklenmesi, etiketlemenin yenilenmesi, vb.).

EPAL yük taşıyıcılarının onarımı için lisans ücreti, onarılan EPAL yük taşıyıcısının EPAL teknik şartnamelerine uygun olarak işaretleme olup olmadığına bakılmaksızın ortaya çıkar.

2 Lisans ücretleri

2.1 EPAL yük taşıyıcılarının üretimi

EPAL Euro paletlerin üretimi için aşağıdaki ücret tarifesi geçerlidir.



Basis für die Berechnung des Jahresvolumens ist das Produktionsvolumen des jeweils vorangehenden Kalenderjahres, bezogen ausschließlich auf EPAL Europaletten (EPAL 1 Paletten) und die einzelne Lizenz/Betriebsstätte. Eine Zusammenrechnung von Produktions- und Reparaturvolumen findet nicht statt. Besteht die Lizenz seit weniger als 12 Monaten, jedoch seit mindestens 8 Monaten (Stichtag: 01.01.), erfolgt eine Hochrechnung der Produktionszahlen auf das Gesamtjahr. Die Einstufung in eine der drei Gruppen erfolgt ausschließlich zum Jahresbeginn und gilt für das gesamte **Kalenderjahr, unabhängig von einer Änderung** des Volumens im Verlauf des Kalenderjahres.

Die Lizenzgebühr für die Produktion der weiteren EPAL Ladungsträger beträgt bei

Jährliche Produktion des Jahresvolumens ist das Produktionsvolumen des jeweils vorangehenden Kalenderjahres, bezogen ausschließlich auf EPAL Europaletten (EPAL 1 paletler) ve bireysel lisans / işletme tesisine dayalı olarak önceki takvim yılının üretim hacmidir. Üretim ve onarım hacimlerinin toplamı yoktur. Lisans 12 aydan daha kısa, ancak en az 8 aydır mevcutsa (referans tarihi: 01.01.), Üretim rakamları tüm yıl için tahmin edilir. Üç gruptan birine göre sınıflandırma, yalnızca yılın başında gerçekleşir ve takvim yılı boyunca hacimdeki bir **değişiklikten bağımsız olarak tüm takvim yılı** için geçerlidir.

Diğer EPAL yük taşıyıcılarının üretimi için lisans ücreti aşağıdaki gibidir:

EPAL 2 Paletten/ <i>EPAL 2 Paleti:</i>	0,06 EUR
EPAL 3 Paletten/ <i>EPAL 3 Paleti:</i>	0,06 EUR
EPAL 6 Halbpaletten/ <i>EPAL 6 Yarım Palet:</i>	0,06 EUR
EPAL 7 Halbpaletten/ <i>EPAL 7 Yarım Palet:</i>	0,06 EUR
EPAL Gitterboxen/ <i>EPAL Box Palet:</i>	0,20 EUR

2.2 Reparatur von EPAL Ladungsträgern

Die Lizenzgebühr beträgt für die Reparatur jedes einzelnen EPAL Ladungsträgers bei

2.2 EPAL yük taşıyıcılarının onarımı

EPAL Euro paletlerin onarımı/ tamiri için aşağıdaki ücret tarifesi geçerlidir.

Jahresvolumen ≥ 1 Mio EPAL Europaletten: 0,05 EUR

Yıllık hacim ≥ 1 milyon EPAL Euro paleti: 0,05 EUR

Jahresvolumen ≥ 240.000 und < 1 Mio EPAL Europaletten: 0,055 EUR

Yıllık hacim ≥ 240.000 ve < 1 milyon EPAL Euro paleti: 0,055 EUR

Jahresvolumen < 240.000 EPAL Europaletten: 0,06 EUR

Yıllık hacim < 240.000 EPAL Euro palet: 0,06 EUR

Basis für die Berechnung des Jahresvolumens ist das Reparaturvolumen des jeweils vorangehenden Kalenderjahres, bezogen ausschließlich auf EPAL Europaletten (EPAL 1 Paletten) und die einzelne Lizenz/Betriebsstätte. Eine Zusammenrechnung von Produktions- und Reparaturvolumen erfolgt nicht.

Yıllık hacmi hesaplamanın temeli, yalnızca EPAL Euro paletlerine (EPAL 1 paletler) ve bireysel lisans / işletme tesisine dayalı olarak önceki takvim yılının üretim hacmidir. Üretim ve onarım hacimlerinin toplamı yoktur.



Besteht die Lizenz seit weniger als 12 Monaten, jedoch seit mindestens 8 Monaten (Stichtag: 01.01.), erfolgt eine Hochrechnung der Reparaturzahlen auf das Gesamtjahr. Die Einstufung in eine der drei Gruppen erfolgt ausschließlich zum Jahresbeginn und gilt für das gesamte Kalenderjahr, unabhängig von einer Änderung des Volumens im Verlauf des Kalenderjahres.

Die Lizenzgebühr für die Reparatur der weiteren EPAL Ladungsträger beträgt bei

EPAL 2 Paletten/ <i>EPAL 2 Paleti:</i>	0,06 EUR
EPAL 3 Paletten/ <i>EPAL 3 Paleti:</i>	0,06 EUR
EPAL 6 Halbpaletten/ <i>EPAL 6 Yarım Palet:</i>	0,06 EUR
EPAL 7 Halbpaletten/ <i>EPAL 7 Yarım Palet:</i>	0,06 EUR
EPAL Gitterboxen/ <i>EPAL Box Palet:</i>	0,10 EUR

Lisans 12 aydan daha kısa, ancak en az 8 aydır mevcutsa (referans tarihi: 01.01.), Üretim rakamları tüm yıl için tahmin edilir. Üç gruptan birine göre sınıflandırma, yalnızca yılın başında gerçekleşir ve takvim yılı boyunca hacimdeki bir **değişiklikten bağımsız olarak tüm takvim yılı** için geçerlidir.

Diğer EPAL yük taşıyıcılarının tamiri/ onarımı için lisans ücreti aşağıdaki gibidir:

3 Berechnung der Lizenzgebühren

Grundlage für die Berechnung der Lizenzgebühren durch EPAL ist die monatliche Meldung der Stückzahl der produzierten oder reparierten EPAL Ladungsträger.

Die Entstehung und die Fälligkeit der Lizenzgebühr ist jedoch unabhängig von der vollständigen und zutreffenden Abgabe der Monatsmeldung.

3.1 Monatsmeldung

Die Lizenznehmer sind gemäß § 5 Ziff. 2 des EPAL-Lizenzvertrags verpflichtet, die Zahl der jeweils im Vormonat produzierten oder reparierten EPAL Ladungsträger bis zum 10. Tag des Folgemonats an EPAL zu melden. Sofern in einem Monat keine Produktion oder Reparatur von EPAL Ladungsträgern stattfindet, ist eine „Null-Meldung“ abzugeben.

EPAL berechnet die Lizenzgebühren gemäß der von dem Lizenznehmer gemeldeten Zahl der produzierten oder reparierten EPAL Ladungsträger.

3 Lisans ücretlerinin hesaplanması

EPAL tarafından lisans ücretlerinin hesaplanmasının temeli, üretilen veya onarım/ tamir edilen EPAL yük taşıyıcılarının sayısının aylık raporudur.

Lisans ücretinin oluşumu ve son ödeme tarihi, aylık raporun eksiksiz ve doğru sunulmasından bağımsızdır.

3.1 Aylık rapor

Lisans sahipleri, EPAL lisans sözleşmesi Bölüm 5 (2) uyarınca bir önceki ay üretilen veya tamir edilen EPAL yük taşıyıcılarının sayısını, takip eden ayın 10'una kadar EPAL' e bildirmekle yükümlüdür. Bir ay içinde EPAL yük taşıyıcılarının üretimi veya onarımı/ tamiri yapılmadıysa, "sıfır raporu" sunulmalıdır.

EPAL, lisans sahibi tarafından bildirilen üretim veya onarım/ tamir edilen EPAL yük taşıyıcılarının sayısına göre lisans ücretlerini hesaplar.



3.2 Verspätete Monatsmeldung

Befindet sich der Lizenznehmer mit der Abgabe der Monatsmeldungen in Verzug, ist EPAL berechtigt, zusätzlich zu den regelmäßigen Prüfungen einmal je Kalendermonat im Rahmen einer außerordentlichen Prüfung den Bestand von EPAL-Kennzeichnungsmitteln (EPAL-Klötze, Prüfklammern und Reparaturkennzeichnungsnägel) zu prüfen. Die mit der außerordentlichen Prüfung verbundenen Kosten trägt der Lizenznehmer.

3.3 Lizenzgebühren bei Fehlbestand von Kennzeichnungsmitteln

Sofern der Bestand eines Lizenznehmers an Kennzeichnungsmitteln eine negative Abweichung aufweist, ist EPAL berechtigt, für jedes fehlende Kennzeichnungsmittel (Prüfklammern und Reparaturkennzeichnungsnägel) die Lizenzgebühren gemäß Abschnitt A, Ziff. II.2 zu berechnen.

Eine negative Abweichung liegt vor, wenn die Zahl der im Bestand befindlichen Kennzeichnungsmittel kleiner ist als die Zahl der an den Lizenznehmer gelieferten Kennzeichnungsmittel abzüglich der Zahl der von dem Lizenznehmer gemeldeten Produktion oder Reparatur von EPAL Ladungsträgern. Grundlage für die Berechnung sind die Bestandserfassung durch die Prüfgesellschaft, die Zahl der an den Lizenznehmer gelieferten Kennzeichnungsmittel gemäß Meldung der Materiallieferanten und die Monatsmeldungen der Lizenznehmer.

Im Falle eines erheblichen Fehlbestands ist EPAL berechtigt, ergänzend zu der Berechnung von Lizenzgebühren ein Vertragsverletzungsverfahren einzuleiten.

4 Rückvergütung von Lizenzgebühren

Der Vorstand der EPAL und/oder die Nationalkomitees der EPAL können eine Rückvergütung von Lizenzgebühren beschließen und dabei das Produktions- und Reparaturvolumen der Lizenznehmer und andere Faktoren als Differenzierungsgrund berücksichtigen. Ein Anspruch der Lizenznehmer auf eine Rückvergütung von Lizenzgebühren besteht nicht.

3.2 Aylık geç raporlama

Lisans sahibinin aylık raporları gecikmeli iletilmesi durumunda; EPAL, düzenli denetimlere ek olarak olağanüstü bir denetimin bir parçası olarak her ayda bir kez EPAL tanımlama araçlarının (EPAL takozları, agrafları ve tamir çivileri) envanterini kontrol etme hakkına sahiptir.

Lisans sahibi, olağanüstü denetim karşısında oluşan masrafları üstlenir.

3.3 Eksik agraflar, tamir çivisi ve lisans pulu sayısı durumunda lisans ücretleri (Tanımlama/ İşaretleme araçları)

Bir lisans sahibinin tanımlama araçları envanteri olumsuz bir sapma gösteriyorsa, EPAL, Bölüm A, Madde II.2'ye göre her eksik tanımlama aracı (agraf ve tamir çivileri) için lisans ücretlerini tahsil etme hakkına sahiptir.

Stoktaki tanımlama araçlarının sayısı, lisans alana teslim edilen tanımlama araçlarının sayısından lisans alan tarafından bildirilen EPAL yük taşıyıcılarının üretim veya onarım sayısından küçükse, negatif bir tutarsızlık vardır. Hesaplamanın temeli, denetim şirketi tarafından yapılan envanter, malzeme tedarikçilerinin bildirimine göre lisans alana teslim edilen tanımlama araçlarının sayısı ve lisans sahiplerinin aylık raporlarıdır.

Önemli bir eksiklik olması durumunda, EPAL, lisans ücretlerinin hesaplanmasına ek olarak ihlal davası başlatma hakkına sahiptir.

4 Lisans ücretlerinin geri ödenmesi

EPAL Yönetim Kurulu ve/veya EPAL Milli Komiteleri, lisans sahiplerinin üretim ve onarım hacmini ve diğer faktörleri farklılaştırma nedeni olarak dikkate alarak lisans ücretlerinin iadesine karar verebilir. Lisans sahipleri lisans ücretlerini iade etme hakkına sahip değildir.



Bei der Rückvergütung von Lizenzgebühren handelt es sich um eine freiwillige Leistung, die auch bei mehrmaliger Gewährung keinen Anspruch für die Zukunft begründet.

Im Falle der Rückvergütung von Lizenzgebühren gilt Folgendes:
Lizenznehmer erhalten keine Rückvergütung von Lizenzgebühren, wenn

- der Lizenzvertrag vor der Entscheidung des Vorstands/Nationalkomitees oder vor dem Termin der Auszahlung gekündigt worden ist, egal von welcher der Parteien die Kündigung erklärt worden ist, oder
- der Lizenznehmer in dem Jahr vor der Auszahlung der Rückvergütung oder vor dem Termin der Auszahlung der Rückvergütung in erheblicher Weise gegen die Lizenzbedingungen der EPAL verstoßen hat.

III Jahresgrundgebühr

1 Mitgliedschaft in einem EPAL Nationalkomitee

Im Falle der Mitgliedschaft des Lizenznehmers (Produktion und Reparatur) in einem EPAL Nationalkomitee gilt Folgendes:

1.1

Lizenznehmer der EPAL (Produktion und Reparatur), die Mitglied in dem Nationalkomitee der EPAL sind, in dessen Land sich der lizenzierte Betrieb befindet, zahlen keine Jahresgrundgebühr.

1.2

Existiert für das Land, in dem sich der lizenzierte Betrieb befindet, kein Nationalkomitee, und ist der Lizenznehmer mit Zustimmung der EPAL Mitglied in einem anderen Nationalkomitee, besteht ebenfalls keine Pflicht zur Zahlung der Jahresgrundgebühr.

1.3

Ist der Lizenznehmer Mitglied in einem Nationalkomitee, jedoch nicht in dem Land, in dem sich der lizenzierte Betrieb befindet, obwohl für dieses Land ein Nationalkomitee existiert, beträgt die Jahresgrundgebühr 2.500,00 EUR.

Lisans ücretlerinin geri ödenmesi, birkaç kez verilmiş olsa bile, gelecekte herhangi bir hak talebine yol açmayan gönüllü bir hizmettir.

Lisans ücretlerinin geri ödenmesi durumunda, aşağıdakiler geçerlidir:
Lisans sahipleri, aşağıdaki durumlarda lisans ücretlerinin iadesini almazlar:

- Lisans sözleşmesinin, hangi tarafın feshi beyan ettiğine bakılmaksızın, Yönetim Kurulu / Ulusal Komite kararından önce veya ödeme tarihinden önce feshedilmiş olması, veya
- Geri ödemenin ödenmesinden önceki yıl veya geri ödeme yapılacak ödeme tarihinden önceki yılda, lisans sahibi EPAL lisans koşullarını önemli ölçüde ihlal etmiş ise.

III Yıllık temel ücret

1 EPAL Ulusal Komitesine üyelik

Lisans sahibi EPAL Ulusal Komitesinin üyesiye (üretim ve onarım), aşağıdakiler geçerlidir:

1.1

Ülkesinde EPAL Ulusal Komitesi/ Dernek üyesi olan EPAL lisans sahipleri (üretim ve onarım) yıllık temel ücret ödemezler.

1.2

Lisanslı operasyonun bulunduğu ülke için ulusal bir komite yoksa ve lisans sahibi EPAL'in onayıyla başka bir ulusal komitenin üyesi ise, yıllık temel ücreti ödeme yükümlülüğü de yoktur.

1.3

Lisans sahibi, ulusal bir komitenin üyesiye, ancak lisansın bulunduğu ülkede değilse ve bu ülke için bir ulusal komite bulunmasına rağmen üyeliğini gerçekleştiriyorsa; yıllık temel ücret 2.500,-EUR ödenmelidir.



2 Keine Mitgliedschaft in einem EPAL Nationalkomitee

Lizenznehmer der EPAL (Produktion und Reparatur), die nicht Mitglied in einem Nationalkomitee der EPAL sind, zahlen je Kalenderjahr eine Jahresgrundgebühr an EPAL. Die Jahresgrundgebühr ist von jedem Unternehmen nur einmal zu zahlen, unabhängig von der Zahl der EPAL-Lizenzen und der von dem Unternehmen produzierten und/oder reparierten EPAL Ladungsträger.

2.1

Die Höhe der Jahresgrundgebühr ist davon abhängig, ob in dem Land, in dem sich der lizenzierte Betrieb befindet, ein EPAL Nationalkomitee existiert.

Die Höhe der Jahresgrundgebühr beträgt

2.1.1 in Ländern ohne EPAL Nationalkomitee **650,00 EUR**

2.1.2 in Ländern mit EPAL Nationalkomitee **2.500,00 EUR**

B Handel und Service

EPAL-Händler sind Unternehmen, welche mit EPAL Ladungsträgern Handel betreiben und/oder Service-Leistungen (z.B. Bereitstellung, Abholung, Tausch, Sortierung etc.) anbieten, ohne eine Lizenz der EPAL zur Produktion oder Reparatur von EPAL Ladungsträgern zu besitzen.

I Jahresgrundgebühr

EPAL-Händler sind verpflichtet, eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen. Die Jahresgrundgebühr beträgt **1.500,00 EUR**

II Prüfgebühr

Die Betriebe der EPAL-Händler werden von EPAL oder von der Prüfgesellschaft gemäß den Bestimmungen des Technischen Regelwerks der EPAL regelmäßig geprüft.

Die Prüfgebühr für diese Prüfungen der EPAL-Händler ist in der Jahresgrundgebühr enthalten.

2 EPAL Ulusal Komitesine üye olunmaması

EPAL ulusal komitesinin üyesi olmayan EPAL lisans sahipleri (üretim ve onarım/ tamir), her takvim yılı için EPAL'e temel bir yıllık ücret öder. Yıllık temel ücret, şirket tarafından üretilen ve / veya tamir edilen EPAL lisanslarının ve EPAL yük taşıyıcılarının sayısına bakılmaksızın her şirket tarafından yalnızca bir kez ödenir.

2.1

Yıllık temel ücretin miktarı, lisanslı işletmenin bulunduğu ülkede bir EPAL Ulusal Komitesi olup olmadığına bağlıdır.

Yıllık temel ücret miktarı

2.1.1 EPAL Ulusal Komitesi olmayan ülkelerde **650,00 EUR**

2.1.2 EPAL Ulusal Komitesi olan ülkelerde **2.500,00 EUR**

B Ticaret ve Hizmet

EPAL bayileri, EPAL yük taşıyıcıları üretmek veya onarmak için EPAL'den lisans almadan EPAL yük taşıyıcıları ile ticaret yapan ve / veya hizmetler sunan şirketlerdir (örneğin tedarik, teslim alma, değiştirme, ayırma vb.).

I Temel yıllık ücret

EPAL bayileri, EPAL'e temel bir yıllık ücret ödemekle yükümlüdür. Yıllık temel ücret **1.500,-EUR**

II Denetim ücreti

EPAL bayileri, EPAL teknik şartname hükümlerine uygun olarak, EPAL veya denetim şirketi tarafından düzenli olarak kontrol edilir.

EPAL bayileri için yapılan bu denetimler için denetim ücreti, temel yıllık ücrete dahildir.



C Material-Lieferanten

Material-Lieferanten sind Unternehmen, welche Bauteile für EPAL Ladungsträger (z.B. Klötze, Nägel, Brennplatten) produzieren und an die Lizenznehmer der EPAL liefern.

I Produktion und Vertrieb von EPAL-Klötzen

Hersteller von Klötzen, die zum Einbau in EPAL Europaletten bestimmt sind (EPAL-Klötze), sind verpflichtet, eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen.

Die Jahresgrundgebühr beträgt

- 1** für den ersten Klotz-Typ: **600,00 EUR**
- 2** für jeden weiteren Klotz-Typ: **250,00 EUR**

II Produktion und Vertrieb von EPAL-Nägeln

Hersteller von Nägeln, die zur Konstruktion oder zur Kennzeichnung von EPAL Europaletten bestimmt sind (EPAL-Nägel/-Reparaturkennzeichnungsnägel), sind verpflichtet, eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen.

Die Jahresgrundgebühr beträgt

- 1** für den ersten Nagel-Typ: **600,00 EUR**
- 2** für jeden weiteren Nagel-Typ: **250,00 EUR**

Hersteller von Nägeln, die zur Konstruktion von EPAL Paletten bestimmt sind (EPAL Nägel), sind zusätzlich verpflichtet, eine jährliche Prüfpauschale an EPAL zu zahlen.

- 3** jährliche Prüfpauschale: **900,00 EUR**

III Produktion und Vertrieb von EPAL-Brennplatten

Hersteller von EPAL-Brennplatten zur Kennzeichnung von EPAL Paletten sind nicht verpflichtet, eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen.

Die Jahresgrundgebühr beträgt **0,00 EUR**

C Malzeme Tedarikçileri

Malzeme tedarikçileri, EPAL yük taşıyıcıları için bileşenler üreten ve bunları EPAL lisans sahiplerine teslim eden şirketlerdir (örnek: Takozlar, çiviler, yanma plakalar).

I EPAL takozların üretimi ve satışı

EPAL Euro paletlere (EPAL takozları) yerleştirilmesi amaçlanan takoz üreticileri, EPAL'e yıllık temel bir ücret ödemekle yükümlüdür.

Yıllık temel ücret

- 1** İlk takoz tipi için: **600,- EUR**
- 2** Her ek takoz tipi için: **250,- EUR**

II EPAL çivi üretimi ve satışı

EPAL Euro paletlerinin (EPAL çivileri / onarım/ tamir çivileri) yapımı veya işaretlemesi için tasarlanan çivi imalatçıları, EPAL'e yıllık temel ücret ödemek zorundadır.

Yıllık temel ücret

- 1** İlk çivi türü için: **600,- EUR**
- 2** Her ek çivi türü için: **250,- EUR**

EPAL palet yapımında kullanılan çivi üreticisi (EPAL çivileri), ayrıca EPAL'e yıllık denetim ücreti ödemekle yükümlüdür.

- 3** Yıllık denetim ücreti: **900,- EUR**

III EPAL yanma plakalarının üretimi ve satışı

EPAL paletlerini markalamak için EPAL yanma plaka üreticisi, EPAL'e yıllık temel bir ücret ödemek zorunda değildir.

Yıllık temel ücret

0,- EUR



IV Produktion und Vertrieb von EPAL-Distanzwinkeln

Hersteller von EPAL-Distanzwinkeln zur Konstruktion und Kennzeichnung von EPAL 7 Halbpaletten sind verpflichtet, eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen.

Die Jahresgrundgebühr beträgt **600,00 EUR**

V Produktion und Vertrieb von EPAL-Rohnieten

Hersteller von Rohnieten, die zur Konstruktion von EPAL 7 Halbpaletten bestimmt sind, sind verpflichtet eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen.

Die Jahresgrundgebühr beträgt

- 1 für den ersten Nieten-Typ: **600,00 EUR**
- 2 für jeden weiteren Nieten-Typ: **250,00 EUR**

VI Inkjet System- und Tinten-Hersteller

Hersteller von Inkjet Systemen und Inkjet-Tinten sind verpflichtet, eine Jahresgrundgebühr an EPAL zu zahlen.

Die Jahresgrundgebühr beträgt **650,00 EUR**

D Sonstige Gebühren und Kosten

I Lizenzierung / Zulassung

EPAL ist berechtigt, für das Verfahren zur Erteilung der Lizenz und für die Prüfung der technischen Voraussetzungen Gebühren zu berechnen.

1 Bearbeitung des Lizenzantrags

Die Gebühr für die Bearbeitung des Antrags auf Lizenzierung (Zulassung zur Produktion und/oder Reparatur von EPAL Ladungsträgern und /oder zugelassener Lieferant von EPAL- Kennzeichnungsmitteln) beträgt **550,00 EUR**.

Die Bearbeitungsgebühr entsteht nicht, wenn der Lizenzantrag über ein Nationalkomitee der EPAL gestellt wird und das Unternehmen gemeinsam mit dem Lizenzantrag einen Antrag auf Mitgliedschaft in dem Nationalkomitee stellt.

IV EPAL metal köşebent üretimi ve satışı

EPAL 7 yarım paletlerinin yapımı ve işaretlenmesi için EPAL metal köşebent üreticileri, EPAL' a yıllık bir temel ücret ödemekle yükümlüdür.

Yıllık temel ücret **600.00 EUR**

V EPAL boru perçin üretimi ve satışı

EPAL 7 yarım paletlerinin yapımı için tasarlanan boru şeklindeki perçin üreticileri, EPAL' e yıllık bir temel ücret ödemekle yükümlüdür.

Yıllık temel ücret

- 1 İlk perçin tipi için: **600,- EUR**
- 2 Her ilave perçin tipi için: **250,- EUR**

VI Inkjet sistemi ve mürekkep üreticisi

Mürekkep püskürtmeli sistemler ve mürekkep püskürtmeli mürekkep üreticileri, EPAL'e temel bir yıllık ücret ödemekle yükümlüdür.

Temel yıllık ücret **650,- EUR'**dur.

D Diğer ücretler ve maliyetler

I Lisanslama / Onay

EPAL, lisans verme prosedürü ve teknik gereklilikleri kontrol etmek için ücret talep etme hakkına sahiptir.

1 Lisans başvurusunun işlenmesi

Lisans başvurusunu işleme ücreti (EPAL yük taşıyıcılarının üretimi ve / veya onarımı için onay ve / veya EPAL tanımlama araçlarının onaylı tedarikçisi) **550,- EUR'**dur.

Lisans başvurusu EPAL Ulusal Komitesi aracılığıyla yapılırsa ve işletme, lisans başvurusu ile birlikte Ulusal Komite üyeliği başvurusunda bulunursa işlem ücreti oluşmaz.



In diesem Fall werden Kosten für die Bearbeitung des Lizenzantrags ausschließlich durch die Nationalkomitees der EPAL berechnet.

Im Rahmen der Zulassung von Unternehmen zur Produktion oder Reparatur von EPAL 2/3/6 Paletten oder von EPAL CP-Paletten berechnet EPAL keine Kosten für die Bearbeitung des Lizenzantrags, wenn das Unternehmen bereits eine EPAL-Lizenz für die Produktion oder Reparatur von EPAL Europaletten besitzt.

2 Technische Prüfungen

2.1 Erstbegehung

Die Gebühr für die Kontrolle der technischen Voraussetzungen der Lizenzierung durch die Prüfgesellschaft der EPAL (Erstbegehung) beträgt **600,00 EUR.**

Die Gebühr für die Kontrolle der technischen Voraussetzungen der Lizenzierung durch die Prüfgesellschaft der EPAL (Erstbegehung) in neuen Märkten (vorbehaltlich der Entwicklung), wird ebenso wie die Folgeprüfungen, nach Angebot abgerechnet.

Im Rahmen der Zulassung zur Reparatur von EPAL-Paletten wird von EPAL keine Gebühr für die Erstbegehungen berechnet. Dies gilt nicht, wenn in der Vergangenheit bereits eine Lizenz zur Reparatur von EPAL-Paletten bestanden hat und die Unterbrechung weniger als 5 Jahre beträgt.

Im Rahmen der Zulassung von Unternehmen zur Produktion oder Reparatur von EPAL 2/3/6 Paletten oder von EPAL CP-Paletten berechnet EPAL keine Kosten für die Erstbegehung, wenn das Unternehmen bereits eine EPAL Lizenz für die Produktion oder Reparatur von EPAL Europaletten (Stufe-2) besitzt.

2.2 Erteilung des Rechts zur Selbstkontrolle (Produktion Stufe 2)

Erfolgt die Kontrolle der technischen Voraussetzungen der Erteilung des Rechts zur Selbstkontrolle (Stufe 2) durch die Prüfgesellschaft im Rahmen einer Stufe-1-Abnahme, fallen keine zusätzlichen Gebühren an.

2.3 Wiederholungsprüfungen

Im Falle eines negativen Ergebnisses der

Lisans başvurusunu işleme maliyetleri yalnızca EPAL ulusal komiteleri tarafından karşılanmaktadır.

EPAL 2/3/6 paletleri veya EPAL CP paletleri üreten veya onaran şirketlerin onayının bir parçası olarak, şirketin EPAL Euro Paletin üretimi veya onarımı için zaten bir EPAL lisansına sahip ise, EPAL lisans başvurusunun işlenmesi için herhangi bir ücret talep etmez.

2 Teknik Denetimler

2.1 İlk Denetim

EPAL denetim şirketi tarafından lisanslamanın teknik gereksinimlerini kontrol etme ücreti (ilk inceleme/ denetim) **600,- EUR.**

Lisansın teknik gerekliliklerinin EPAL Denetim şirketi tarafından yeni pazarlarda (geliştirmeye tabi) kontrol ücreti (ilk çıkış) denetim takipleri gibi teklife göre faturalandırılacaktır.

EPAL paletlerinin tamir/ onarım onayı kapsamında EPAL; ilk denetim için ücret talep etmez. Bu durum, EPAL paletlerini tamir etmek/ onarmak için geçmişte bir lisans mevcut olup, 5 yıldan az ara vermişler için geçerli değildir.

EPAL 2/3/6 paletleri veya EPAL CP paletleri üreten veya onaran şirketlerin onayının bir parçası olarak, şirketin EPAL Euro paletlerinin üretimi veya onarımı için hali hazırda bir EPAL lisansına sahip ise, EPAL ilk denetim için herhangi bir ücret talep etmez (2. Seviye/ Öz Denetim).

2.2 Kendi kendini kontrol etme hakkının verilmesi/ Öz Denetim (Üretim 2ci seviye)

Denetim şirketi, 1. seviye denetimin bir parçası olarak kendi kendini kontrol etme hakkının (2. Seviye) verilmesine ilişkin teknik gereklilikleri 1. Seviye denetimi esnasında kontrol ederse, ek ücret uygulanmaz.

2.3 Denetim tekrarları

İlk denetimin olumsuz geçmesi veya



Erstbegehung oder der Prüfung der technischen Voraussetzungen für die Erteilung des Rechts zur Selbstkontrolle findet auf Antrag eine Wiederholungsprüfung statt.

Die Kosten der Wiederholungsprüfung trägt der Antragsteller in Höhe der Kosten, die von der Prüfgesellschaft an EPAL berechnet werden.

II Kosten der Kennzeichnungsmittel

Die Kosten der Kennzeichnungsmittel (Prüfklammer, Reparaturkennzeichnungsnagel, Prüfsiegel) trägt der Lizenznehmer. Die Kosten betragen:

1 Prüfklammern

1.1	Stufe 1-Produzenten	0,01 EUR
1.2	Stufe 2-Produzenten	0,009 EUR

2 Reparaturkennzeichnungs-nägel gem. Angebot des durch EPAL zugelassenen Lieferanten

3 Prüfsiegel **0,08 EUR**

Die Kosten der Kennzeichnungsmittel werden entweder von EPAL oder von dem Lieferanten der Kennzeichnungsmittel an den Lizenznehmer berechnet.

II Mahngebühren

Gerät der Lizenznehmer mit der Zahlung fälliger Forderungen oder mit der Erfüllung anderer vertraglicher Pflichten in Verzug, ist EPAL berechtigt, Mahngebühren zu berechnen.

B Allgemeine Bestimmungen

I Mehrwertsteuer

Sämtliche in der vorliegenden Gebührenordnung genannten EUR-Beträge sind Netto-Beträge ohne MwSt.

II Fälligkeit, Abrechnung und Zahlung

1 Fälligkeit

Die Zahlung der Gebühren und Kosten ist fällig innerhalb einer Frist von 14 Tagen ab Rechnungsdatum nach Entstehung des Zahlungsanspruchs.

Öz Denetim hakkının verilmesi adına teknik gerekliliklerin incelenmesi durumunda, talep üzerine tekrar bir inceleme yapılacaktır. Başvuru sahibi, denetim şirketi tarafından EPAL' e yüklenen maliyetler kadar tekrardan denetimin masraflarını üstlenir.

II Agraf, tamir çivisi ve lisans pulu (Tanımlama/ İşaretleme) araçlarının maliyeti

Lisans sahibi, tanımlama araçlarının (agraf, onarım/ tamir markalama çivisi, lisans pulu) masraflarını üstlenir. Ücretler aşağıdaki gibidir:

1 Agraflar

1.1	1ci Seviye üreticiler	0,01 EUR
1.2	2ci Seviye üreticiler	0,009 EUR

2 Onarım/ tamir markalama çivisi EPAL tarafından onaylanan tedarikçinin teklifine göre ücretlendirilir.

3 Lisans pulu **0,08 EUR**

Tanımlama araçlarının maliyeti, EPAL tarafından veya lisans alana tanımlama araçlarının tedarikçisi tarafından hesaplanır.

II İhtar ücretleri

Lisans sahibi, vadesi gelen taleplerin (faturaların) ödenmesinde veya diğer sözleşmeden doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesinde temerrüde düşerse, EPAL hatırlatma ücreti talep etme hakkına sahiptir.

B Genel Hükümler

I KDV

Mevcut ücret programında belirtilen tüm EUR tutarları, KDV'siz net tutarlardır.

II Son Tarih, Fatura ve Ödeme

1 Son tarih

Ücret ve masrafların ödenmesi, ödeme talebinin ortaya çıkmasını takip eden fatura tarihinden itibaren 14 gün içinde yapılmalıdır.



2 Abrechnung

Die Abrechnung der Prüf- und Lizenzgebühren erfolgt monatlich durch EPAL nach der Entstehung der Gebühren.
Die Abrechnung der Jahresgrundgebühren erfolgt jährlich zu Beginn des Kalenderjahres. EPAL ist berechtigt, die Rechnung per Post oder als elektronisches Dokument an den Lizenznehmer zu senden. Im Falle des elektronischen Versands per E-Mail ist die Rechnung auch ohne Unterschrift zur Zahlung fällig.

3 Zahlung

Die Zahlung der Gebühren ist mittels Banküberweisung an EPAL zu leisten. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, im Rahmen der Zahlung die Rechnungsnummer und/oder die Lizenznummer anzugeben.

Die Kosten des Zahlungsverkehrs (wie zum Beispiel die Kosten der Überweisung, Bankgebühren, Währungsdifferenzen etc.) trägt der Lizenznehmer.

4 Währung

Die Rechnungsstellung und Zahlung erfolgt ausschließlich in Euro.

III Verzug

Gerät der Lizenznehmer mit der Zahlung von Gebühren oder mit der Abgabe von Monatsmeldungen in Verzug, gilt Folgendes:

1 Mahnung und Mahngebühren

EPAL ist zur Berechnung von Mahngebühren berechtigt, wenn der Lizenznehmer sich mit der Zahlung fälliger Forderungen oder mit der Erfüllung anderer vertraglicher Pflichten in Verzug befindet.

Die Mahngebühren betragen:

- 1.1** für die erste Mahnung **5,00 EUR**
- 1.2** für alle weiteren Mahnungen **10,00 EUR/**
Max. 15,00 EUR

2 Fatura

Test ve lisans ücretleri, ücretler oluştuktan sonra EPAL tarafından aylık olarak faturalandırılır.

Yıllık temel ücretler, takvim yılının başında yıllık olarak fatura edilir.

EPAL, faturayı lisans sahibine posta yoluyla veya elektronik belge olarak gönderme hakkına sahiptir. E-posta ile elektronik gönderi durumunda, faturanın üzerinde imza olmasa bile ödenmesi gerekir.

3 Ödeme

Ücretlerin ödenmesi banka havalesi yoluyla EPAL'e yapılacaktır.

Lisans sahibi, ödeme yaparken fatura numarasını ve / veya lisans numarasını belirtmekle yükümlüdür.

Lisans sahibi, ödeme işlemlerinin maliyetlerini (banka havalesi maliyetleri, muhabir banka masrafları, kur farkları vb.) üstlenir.

4 Para birimi

Faturalama ve ödeme yalnızca Euro cinsinden yapılır.

III Gecikme

Lisans sahibi, ücretlerin ödenmesini veya aylık raporların sunulmasını geciktirmiş ise, aşağıdaki hususlar geçerlidir:

1 Hatırlatma ve hatırlatma ücreti

EPAL, lisans sahibinin vadesi gelen taleplerin ödenmesi veya diğer sözleşme yükümlülüklerinin yerine getirilmesi ile temerrüde düşmesi halinde, hatırlatma ücreti talep etme hakkına sahiptir.

Hatırlatma ücretleri:

- 1.1** İlk hatırlatma için **5,00 EUR**
- 1.2** Diğer tüm hatırlatmalar için **10,- EUR /**
maks. 15,- EUR



2 Weitere Sanktionen bei Zahlungsverzug

Unbeschadet des Rechts zur fristlosen Kündigung und weiterer Maßnahmen (z.B. gerichtliche Geltendmachung, Verhängung von Vertragsstrafen) ist EPAL im Falle des Zahlungsverzugs zu folgenden weiteren Sanktionen berechtigt:

2.1 Einstellung der Belieferung

Befindet sich der Lizenznehmer mit der Zahlung fälliger Forderungen oder mit der Erfüllung anderer vertraglicher Pflichten in Verzug, ist EPAL berechtigt, die Belieferung des Lizenznehmers mit Material (z.B. EPAL-Klötze) oder Kennzeichnungsmitteln (z.B. Prüfklammern, Reparaturkennzeichnungsnägel, Prüfsiegel, Brennstempel) einzustellen oder zu unterbrechen und die Material-Lieferanten anzuweisen, Bestellungen des Lizenznehmers nicht auszuführen.

2.2 Einzug von Kennzeichnungsmitteln

Befindet sich der Lizenznehmer mit der Zahlung fälliger Forderungen oder mit der Erfüllung anderer vertraglicher Pflichten in Verzug, ist der Lizenznehmer nach schriftlicher Aufforderung der EPAL verpflichtet, sämtliche in seinem Besitz befindlichen Kennzeichnungsmittel (Prüfklammern, Reparaturkennzeichnungsnägel, Prüfsiegel, Brennstempel) an die EPAL zu Händen der Prüfgesellschaft herauszugeben. Die Kosten für den Einzug der Kennzeichnungsmittel trägt der Lizenznehmer. Ein Anspruch des Lizenznehmers auf Wertersatz für die Kennzeichnungsmittel besteht nicht.

Im Falle der Zahlung sämtlicher fälliger Forderungen und der Fortsetzung des Lizenzvertrags erhält der Lizenznehmer die Kennzeichnungsmittel zurück. Die mit der Rückgabe verbundenen Kosten trägt der Lizenznehmer.

2.3 Weitere Maßnahmen

Das Recht der EPAL zu weiteren rechtlichen Maßnahmen, z.B.

2 Geç ödeme durumunda ilave yaptırımlar

Bildirimde bulunulmaksızın fesih hakkına ve başka tedbirlere hâlel getirmeksizin (örneğin: yasal yaptırım, sözleşmeye bağlı cezaların uygulanması), EPAL; ödemede temerrüt halinde aşağıdaki ek yaptırımlara hak kazanır:

2.1 Teslimatların/ Siparişlerin askıya alınması

Lisans sahibi, vadesi gelen taleplerin ödenmesinden veya diğer sözleşme yükümlülüklerinin yerine getirilmesinden gecikmişse, EPAL; lisans sahibin tedarik ettiği ürünleri (ör. EPAL takozları) veya tanımlama araçları (ör. Agraflar, onarım/ tamir markalama çivileri, lisans pulu, markalama plakaları) durdurma hakkına sahiptir veya malzeme tedarikçilerine lisans sahibin siparişlerini yerine getirmemeleri için talimat verebilir.

2.2 Agraflar, tamir çivisi ve lisans pullarının (Tanımlama/ İşaretleme araçların) geri çekilmesi

Vadesi gelen taleplerin ödenmesinden veya diğer sözleşmeden doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesinden gecikmişse, lisans sahibi, EPAL' in yazılı talebi üzerine, sahip olduğu tüm kimlik/ tanımlama araçlarını (Agraflar, onarım/ tamir markalama çivileri, lisans pulu, markalama plakaları) EPAL' in denetim şirketine vermekle yükümlüdür.

Lisans sahibi, tanımlama araçlarının toplama masraflarını üstlenir.

Lisans sahibinin, tanımlama araçlarının değerleri için tazminat alma hakkı yoktur.

Vadesi gelen tüm taleplerin (faturaların) ödenmesi ve lisans sözleşmesinin devam etmesi durumunda, lisans sahibi kimlik/ tanımlama belgelerini geri alacaktır.

Lisans sahibi iade ile ilgili masrafları üstlenir.

2.3 Ek faaliyetler/ tedbirler

EPAL'ın daha fazla yasal önlem alma hakkı ile ilgili hakları saklıdır.



Örnekleri aşağıdadır.

- | | |
|--|--|
| ▪ Gerichtliche Geltendmachung von Zahlungsansprüchen | ▪ Ödeme taleplerinin adli beyanı |
| ▪ Außerordentliche oder ordentliche Kündigung des Lizenzvertrags | ▪ Lisans sözleşmesinin olağanüstü veya olağan feshi |
| ▪ Einleitung eines Vertragsverletzungsverfahrens und Verhängung einer Vertragsstrafe | ▪ İhlal davası başlatmak ve sözleşmeye bağlı bir ceza vermek |
| ▪ Einzug von Kennzeichnungsmitteln oder Einstellung der Belieferung | ▪ Kimlik/ tanımlama araçlarının toplanması veya teslimatın askıya alınması |
| ▪ Gerichtliche Geltendmachung von Unterlassungs- und Schadenersatzansprüchen bei Fortsetzung der Produktion oder Reparatur von EPAL Ladungsträgern trotz Kündigung des Lizenzvertrags
bleibt unberührt. | ▪ Lisans sözleşmesinin feshedilmesine rağmen EPAL yük taşıyıcılarının üretimi veya onarımı devam ederse, ihtiyati tedbir ve tazminat taleplerinin yargısal iddiası |

European Pallet Association e.V.
Düsseldorf, den 25. November 2021

European Pallet Association e.V.
Düsseldorf, 25 Kasım 2021



Gebührentabelle (Zusammenfassung) 01.01.2022

Prüfgebühren

Produktion von EPAL Ladungsträgern:
280,00 EUR pro Prüfung

Die Anzahl der monatlichen Prüfungen ist abhängig von der Anzahl der produzierten Paletten. Die Einstufung erfolgt auf Basis der Vorjahreszahlen/

≤ 20.000 EPAL-Paletten: 1 Prüfung je Kalendermonat
≤ 100.000 EPAL-Paletten: 2 Prüfungen je Kalendermonat
> 100.000 EPAL-Paletten: 3 Prüfungen je Kalendermonat

Reparatur von EPAL Paletten, EPAL Halbpaletten:
208,33 EUR / 166,67 EUR / 125,00 EUR / 83,33 EUR pro Monat

Die Höhe der Prüfgebühr ist abhängig von der Anzahl der reparierten Paletten. Die Einstufung erfolgt auf Basis der Vorjahreszahlen

- weniger als 5.000 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 208,33 EUR
- 5.000 – 9.999 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 166,67 EUR
- 10.000 – 29.999 EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 125,00 EUR
- 30.000 und mehr EPAL Paletten und EPAL Halbpaletten: 83,33 EUR

Für Kleinstbetriebe mit geringem Reparaturaufkommen

Bei Betrieben mit einem Reparaturvolumen von weniger als 12.000 EPAL Europaletten und einer Reparatur von EPAL-Paletten in mindestens 6 Monaten pro Jahr, werden von EPAL lediglich die Prüfgebühren für 6 der 12 monatlichen Prüfungen je Kalenderjahr berechnet. Bei einer negativen Prüfung, Zahlungsverzug, fehlender Abgabe von Monatsmeldungen oder sonstigen erheblichen Verstößen gegen die Lizenzbedingungen der EPAL, werden für die Dauer von 12 Monaten ab dem Datum des Verstoßes gegen die Lizenzbedingungen die Prüfgebühren für alle 12 monatlichen Prüfungen berechnet.

Ab 01.01.2021 verzichtet EPAL während des ersten Jahres der Lizenz bei neuen Lizenznehmern auf die Berechnung der Erstbegehungsgebühr und der monatlichen Prüfgebühr bei der Reparatur von EPAL-Paletten

Fiyat Listesi (özet) 01.01.2022

Denetim Ücretleri

EPAL yük taşıyıcıların ÜRETİMİ:
280,00 EUR / Denetim başına

Aylık kontrol sayısı, üretilen palet sayısına bağlıdır. Sınıflandırma, önceki yılın rakamlarına dayanmaktadır.

≤ 20.000 EPAL Paleti: Ay başına 1 denetim
≤ 100.000 EPAL Paleti: Ay başına 2 denetim
> 100.000 EPAL Paleti: Ay başına 3 denetim

EPAL palet ve EPAL yarım paletlerin TAMİRİ:
208,33 EUR / 166,67 EUR / 125,00 EUR / 83,33 EUR Ayda bir

Denetim ücretinin miktarı onarılan palet sayısına bağlıdır. Sınıflandırma, bir önceki yılın rakamlarına dayanmaktadır.

- 5.000' den az EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 208,33 EUR
- 5.000 – 9.999 EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 166,67 EUR
- 10.000 – 29.999 EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 125,00 EUR
- 30.000 ve fazlası EPAL paletleri ve EPAL yarım paletler: 83,33 EUR

Az onarım gerektiren küçük işletmeler için:

Onarım hacmi 12.000 EPAL Euro paletinden az olan ve EPAL paletlerinin yılda en az 6 ayda onarımı olan şirketler için EPAL, takvim yılı başına yalnızca 12 aylık denetimin 6'sı için denetim ücreti alır. Olumsuz bir denetimde; ödemede temerrüt, eksik aylık raporlar veya EPAL lisans koşullarının diğer önemli ihlalleri durumunda, 12 aylık denetimlerin tümü için denetim ücretleri, ihlal tarihinden itibaren 12 aylık bir süre için tahsil edilecektir.

1 Ocak 2021'den itibaren EPAL, lisansın ilk yılında yeni lisans alanlar için ilk denetim ücretinin hesaplanmasından ve EPAL paletlerinin onarımı için aylık denetim ücretinden feragat etmektedir.

Gebührentabelle (Zusammenfassung) 01.01.2022

Reparatur von EPAL Gitterboxen **230,00 EUR**

Lizenzgebühren (je Einheit)

Produktion und Reparatur von EPAL Europaletten:

Jahresvolumen (P/RP) $\geq$ 1 Mio. EPAL Europaletten
0,05 EUR

Jahresvolumen (P/RP) $\geq$ 240.000 und $<$ 1 Mio.
EPAL Europaletten **0,055 EUR**

Jahresvolumen (P/RP) $<$ 240.000 EPAL Europaletten
0,06 EUR

EPAL Halbpaletten: **0,06 EUR**

Produktion EPAL 2/ 3/ 7: **0,06 EUR**

Reparatur EPAL 2/ 3: **0,06 EUR**

Produktion von EPAL Gitterboxen: **0,20 EUR**

Reparatur von EPAL Gitterboxen: **0,10 EUR**

Herstellung und Reparatur von EPAL-Rahmen und
Deckeln: **.....EUR**

Jahresgrundgebühren: **650,00 EUR**

Lizenznehmer ohne Mitgliedschaft in
Nationalkomitee: **2.500,00 EUR**

Handel und Service
(Jahresgebühr inkl. Prüfgebühren: **1.500,00 EUR**

Lizenzierungs-Verfahren

Bearbeitungsgebühr ¹ **550,00 EUR**
(optional: Gebühr des Nationalkomitees)

Erstbegehung ² **600,00 EUR**

Stufe 2-Prüfung: Ohne Berechnung im Rahmen
einer Stufe-1-Abnahme

Fiyat Listesi (özet) 01.01.2022

Box Palet Onarımı/ Tamiri: **230,00 EUR**

Lisans ücretleri (birim başına):

EPAL Euro paletlerin üretimi ve onarımı-tamiri:

Yıllık hacim (P/RP) $\geq$ 1 Mio. EPAL Euro Paletleri:
0,05 EUR

Yıllık hacim (P/RP) $\geq$ 240.000 ve $<$ 1 Mio. EPAL
Euro Paletleri: **0,055 EUR**

Yıllık hacim (P/RP) $<$ 240.000 Euro Paletleri:
0,06 EUR

EPAL yarm paletleri: **0,06 EUR**

Üretim EPAL 2/ 3/ 7: **0,06 EUR**

Onarım- Tamir EPAL 2/ 3: **0,06 EUR**

EPAL (Kafesli Kutu) Box paleti üretimi: **0,20 EUR**

EPAL Box paleti onarım/ tamiri: **0,10 EUR**

EPAL çerçevelerinin ve kapaklarının imalatı ve
onarımı: **.....EUR**

Yıllık temel ücretler: **650,00 EUR**

Ulusal Komite üyeliği olmayan lisans sahipleri:
2.500,00 EUR

Ticaret ve Hizmet
Denetim ücretleri dahil yıllık ücret): **1.500,00 EUR**

Lisans prosedürü:

İşlem ücreti ¹ **550,00 EUR**

(isteğe bağlı: Ulusal Komitee ücreti)

İlk Denetim² **600,00 EUR**

2ci seviye denetimi: 1. seviye kabulün bir parçası
olarak ücretsiz

Gebührentabelle (Zusammenfassung) 01.01.2022

¹ Für die **CP-Paletten-Produktion oder Reparatur** fällt keine Bearbeitungs-, Erstbegehungs-, Prüf- und Lizenzgebühr an, sofern für die konkrete Betriebsstätte des jeweiligen Unternehmens eine Lizenz zur Produktion oder Reparatur von anderen EPAL- Paletten besteht (befristet bis 31.12.2023).

² Im Rahmen der Zulassung von Unternehmen zur Herstellung von EPAL 2/3/6 Paletten berechnet EPAL keine Kosten für den Besuch des Unternehmens und die Prüfung von Baumustern, wenn das Unternehmen bereits eine EPAL Lizenz für die Herstellung von EPAL-Europaletten (Stufe-2) besitzt)/

Kennzeichnungsmittel

Prüfklammern (im Rahmen von Stufe 1 Prüfungen)	0,01 EUR
(im Rahmen von Stufe 2 Prüfungen)	0,009 EUR
Prüfsiegel	0,08 EUR

Mahngebühren: 5,00 / 10,00 EUR

Fiyat Listesi (özet) 01.01.2022

¹ ilgili şirketin belirli çalışma sahanın içinde diğer EPAL Paletlerinin üretimi veya onarımı/ tamiri için bir lisans bulunması durumunda, **CP paletlerinin üretimi veya onarımı** için herhangi bir işlem, ilk denetim, normal denetim ve lisans ücreti talep edilmeyecek (31.12.2023 tarihine kadar geçerlidir).

² EPAL, lisans sahibinin, 2. seviye Euro Palet üretim hakkına (sarı agraf ile üretim hakkına) sahip olması durumunda, aynı lisans sahibinin EPAL 2, 3 ve 6 palet tipleri için yapacağı lisans başvurusundan ayrıca denetim ve test ücreti ödemesi almamaktadır.

Tanımlama araçlarının ücretleri:

Agraf- Tel zımba (1. Seviye)	0,01 EUR
(2. Seviye)	0,009 EUR
Lisans pulu	0,08 EUR

İhtar ücretleri: 5,00 / 10,00 EUR